



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 56 – AGOSTO DE 2012

“LOS TRABAJOS ANÁLITICOS EN TORNO A LA OBRA DE MANUEL DE FALLA (VIII): CONCLUSIONES”

AUTORÍA JOSÉ JUAN FRÍAS LÓPEZ
TEMÁTICA EDUCACIÓN MUSICAL
ETAPA PRIMARIA Y SECUNDARIA

Resumen

El presente artículo constituye el último capítulo de los ocho que pretenden facilitar la labor docente del educador musical tanto en Primaria como en Secundaria a la hora de elaborar sus unidades didácticas en torno a la obra de Manuel de Falla. Este capítulo en concreto constituye pues una conclusión sobre los trabajos analíticos de la obra del compositor estudiada en los siete artículos anteriores.

Palabras clave

Trabajos analíticos, obra de Manuel de Falla, conclusiones.

Índice

INTRODUCCIÓN.....	2
I. LOS PRIMEROS TRABAJOS RELACIONADOS CON LA VIDA Y OBRA DEL COMPOSITOR.....	3
II. TRABAJOS INMEDIATAMENTE POSTERIORES A LA MUERTE DE MANUEL DE FALLA.....	4
III. DECÁDA DE LOS OCHENTA.....	6
IV. DÉCADA DE LOS NOVENTA.....	6
V. TRABAJOS ANALÍTICOS ENTRE LOS AÑOS 2000-2004.....	7
BIBLIOGRAFÍA.....	8



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 56 – AGOSTO DE 2012

INTRODUCCIÓN

En los siete artículos anteriores hemos estudiado la metodología analítica utilizada en los trabajos relacionados con la vida y obra de Manuel de Falla, seleccionando para su desarrollo aquellos que nos permitan trazar una línea evolutiva de la misma. El estudio y análisis cualitativo de los trabajos seleccionados se ha hecho con arreglo a parámetros como el «estilo literario» de los autores; «el papel del análisis musical», «el enfoque utilizado» y «el grado de especialización» de los mismos. Para ello, hemos trabajado con fuentes de primera mano conservadas en el *Archivo Manuel de Falla* de Granada como:

- Crónicas, reseñas, críticas y ensayos musicales en prensa no especializada. Caben destacar el diario *El Sol* en el que escribió el máximo defensor y crítico de los ideales musicales de Manuel de Falla, Adolfo Salazar.
- Publicaciones periódicas o suplementos de temática musical, en los que podemos encontrar trabajos en torno a la vida y obra del compositor.
- Revistas especializadas como la *Revista de Occidente* o *Ritmo*, en las cuales escribió Salazar y donde podemos encontrar publicado literalmente lo mismo que escribía en la misma época en *El Sol*, ya que trabajaba para ambos medios al mismo tiempo. También cabe destacar la revista *Por esos Mundos* en la cual escribió Rogelio Villar, de estética contrapuesta a Salazar y *Musicalia*, donde escribió Federico Lliurat. Entre las publicaciones extranjeras destacaremos la *Revista Musical Hispano-Americana* en la que también estampó su firma Salazar tras su exilio a México; *Proa*; *Grafos*; *The Chesterian* y *Cahiers d'Art*.
- Libros de carácter divulgativo, publicados por editoriales como Editorial Mundo Latino, Ricordi Americana, Editorial Labor y Ediciones de Nuevo Arte Thor.
- Publicaciones científicas de temática musical donde se escriben estudios más especializados centrados en un determinado aspecto de la obra de Falla, como por ejemplo el análisis de un movimiento en concreto, para el cual se investiga sus posibles fuentes y se analizan aspectos concretos como las ideas temáticas, el tratamiento formal o el lenguaje armónico, entre otros.
- Diccionarios e Historias de la música como el *Diccionario de la música española e Iberoamericana* dirigido por Emilio Casares, la *Historia de la música española. Siglo XX* de Tomás Marco u otros como *The New Grove* y *MGG*.
- Tesis doctorales, memorias de licenciatura y tesinas.
- Varios: Discursos en la Real Academia, notas al programa y otras fuentes.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 56 – AGOSTO DE 2012

Entre los autores que han escrito en torno a la obra de Manuel de Falla cabe destacar además de los ya citados como Adolfo Salazar, Rogelio Villar y Federico Lliurat, otros contemporáneos del compositor como: Joaquín Turina, Roland-Manuel, Jean-Aubry, John Brande Trend, Alfredo Casella, Darío Pérez, Flérida de Nolasco, Gilbert Chase y Cesar María Arconada y otros posteriores a su muerte como Jaime Pahissa, Luis Campodonico, Suzanne Demarquez, Enrique Franco, Ernesto Halffter, Ronald Crichton, Roger Ernest Foltz, Luis Jiménez, Antonio Gallego, Jean-Pierre Altermann, Juan M^a Tomás, Henri Collet, André Gautier, Manuel García Matos, Federico Sopeña, Juan-Alfonso García, Jean-Michel Nectoux, Andrew Budwig, Antonio Iglesias, Xosé Aviñoa, Emilio Casares, Jorge de Persia, Michel Rigoni, Jean-Charles Hoffelé, Tomás Marco, Konrad Landreh, Alfredo Aracil, Sergio de Castro, Michael Christoforidis, José García Román, Susana Zapke, Louis Jambou, Chris Collins, Yvan Nommick, quien dirige este trabajo, Germán Gan Quesada y Elena Torres.

Como conclusión de los siete artículos anteriores, estableceremos cuáles han sido los puntos clave de la evolución de los trabajos relacionados con la vida y obra de Manuel de Falla hacia una metodología analítica de mayor rigor científico, basada en el estudio y análisis previo de las fuentes conservadas.

I. LOS PRIMEROS TRABAJOS RELACIONADOS CON LA VIDA Y OBRA DEL COMPOSITOR.

Los primeros trabajos relacionados con la vida y obra del compositor gaditano son llevados a cabo por autores, críticos o compositores contemporáneos.

Entre estos, cabe destacar en primer lugar a Joaquín Turina¹, Georges-Jean Aubry² y Roland-Manuel³, que mantuvieron una relación personal con Manuel de Falla, y debido a estos vínculos relacionaron la obra del compositor con sus impresiones o valoraciones acerca del carácter o personalidad del maestro, especialmente con su «sensibilidad», «mesura», «apasionamiento» y «espiritualidad». Así, vinculan el carácter del compositor con su modo de componer, caracterizándolo con términos como «simplicidad» y «estilo más cuidado».

Estos trabajos desde el punto de vista analítico podríamos situarlos en un nivel inferior al análisis que podemos denominar “comentario analítico” o “análisis descriptivo”, ya que aunque no llevan a cabo análisis alguno de los elementos del lenguaje musical, sí hacen descripciones de los mismos, con una gran subjetividad que lleva al autor, a utilizar un estilo literario romántico. Estos “comentarios analíticos” irán especializándose conforme avanzan las décadas, hasta alcanzar una metodología analítica de mayor rigor científico.

¹ Turina, J. (1920): Manuel de Falla. *The Chesterian*, mayo, pp. 193-196.

² Jean-Aubry, G. (1927): Manuel de Falla. Traducción y notas de María Muñoz de Quevedo, *Pro-Arte Musical*, V, 8, agosto, pp. 8-11.

³ Entre otros: Roland-Manuel, (1928): Manuel de Falla, *Musique*, I, 7, abril, pp. 293-297.; y Roland-Manuel (1930). *Manuel de Falla*, París, Cahiers d'Art, 64 p. [Traducción de Vicente Salas Viu, Editorial Losada, Buenos Aires, 1945].



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 56 – AGOSTO DE 2012

La única excepción en estas primeras décadas, que confirmaría la regla, la encontramos en la obra de John Brande Trend, *Manuel de Falla and Spanish Music*⁴ (1929), donde se halla a su vez un artículo anterior del mismo autor «Falla in Arabia»⁵ (1922), el cual puede considerarse como el primer ejemplo “serio” de un estudio analítico de la obra del compositor gaditano, en el que el análisis de sus rasgos se enmarca dentro de la tradición musical española, tanto histórica como popular.

El trabajo de Trend se convierte a su vez en pionero de los futuros “análisis” descriptivos de la década de los años 40, al acompañar sus descripciones con ejemplos musicales que las complementan, haciendo mención a los distintos elementos del lenguaje musical –melodía, ritmo, armonía, textura...– pero aún con una finalidad meramente divulgativa, lo que les diferencia claramente de los análisis científicos que empezarán a desarrollarse a partir de las décadas de los años 80 y 90.

De la década de los años 40 destacaremos a Gilbert Chase⁶ y Jaime Pahissa⁷, que siguen el camino apuntado por Trend en sus descripciones, pero con pocos ejemplos de la obra del compositor. Se empiezan a fraguar los falsos tópicos como el de «la “Politonalidad”, asociada a la música de Falla a partir de la década de 1920», aunque siempre acompañado este falso tópico, con la advertencia de que a Manuel de Falla no le agradaba esta palabra (Politonalidad), ya que tenían el privilegio de comentar con el propio compositor, aspectos de su obra. Con todo ello, hasta la década de los años 50, las obras de Trend (1929) y Pahissa (1947) suponen los estudios más completos acerca de la vida y obra del compositor.

Hay que situar también en este panorama la figura de Adolfo Salazar, crítico que escribió en diferentes medios, tanto españoles como extranjeros, sobre los ideales del compositor, encomendándose al mismo tiempo la misión de profeta y defensor de la música española a través de la figura de Manuel de Falla, influenciando sin duda en los trabajos contemporáneos relacionados con la vida y obra del compositor.

Del mismo modo, hemos de mencionar la importancia de los escritos del propio Falla, que circularon en diferentes medios de la época y que sin duda tampoco pasaron desapercibidos para todos estos autores, que fueron citando y parafraseando muchas de sus palabras en sus trabajos.

II. TRABAJOS INMEDIATAMENTE POSTERIORES A LA MUERTE DE MANUEL DE FALLA.

Durante las décadas inmediatamente posteriores a la muerte de Manuel de Falla (1950-1980), siguiendo con la tradición anterior, proliferan de nuevo los trabajos en torno a la vida y obra del compositor, caracterizados por un carácter descriptivo y subjetivo en sus aproximaciones analíticas, aunque hay que resaltar, que en la línea de Trend, se introducen cada vez más ejemplos musicales.

Por otro lado, se perpetuarán y propagarán aquellos falsos tópicos que ya se habían fraguado en las décadas precedentes. En este sentido, tenemos que destacar aquí a Kurt Phalen, con su libro *Falla*

⁴ Trend, J. B. (1929). *Manuel de Falla and Spanish music*. New York, Alfred Knopf, pp. 184.

⁵ Trend, J. B. (1922): *Falla in Arabia*. *Music & Letters*, 2, abril, pp. 133-149.

⁶ Chase, G. (1941): *Manuel de Falla, La música de España*, Buenos Aires, Hachette, pp. 194-210.

⁷ Pahissa, J. (1956). *Vida y obra de Manuel de Falla*, Buenos Aires, Ricordi Americana, 2ª ed. ampliada, 223 p.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 56 – AGOSTO DE 2012

*und die musik in Spaniem*⁸ (1953), donde perpetúa y/o propaga el falso tópico de la “politonalidad” en la música de Falla, que recogían en la década anterior Chase Gilbert (1942) como “simultaneidad de tonalidades”⁹ y Jaime Pahissa (1947) como “pasajes politonales”¹⁰. La proximidad en el tiempo de estos trabajos, muestra la capacidad de difusión y propagación de los falsos tópicos, a través de trabajos de carácter divulgativo, en los que el análisis no es el principal objetivo. Queda demostrado, pues, que el pensamiento centrado en una metodología científica, basada en el estudio y análisis previo de las fuentes conservadas, no se había implantado aún en los trabajos relacionados con Falla, caracterizándose éstos desde el punto de vista del análisis, por lo que hemos denominado anteriormente “comentarios analíticos” o “análisis descriptivos”, si bien en estas décadas aparecen acompañados con más ejemplos musicales.

Entre otros trabajos de la década de los años 60 que siguen la tradición del “análisis descriptivo”, del estilo literario romántico cargado de subjetividad, del carácter divulgativo y de la propagación de los falsos tópicos, hay que destacar los trabajos de Suzanne Demarquez¹¹ (1963/8) y Enrique Franco (1966)¹². Si en el primero de ellos, se puede observar ya cierto rigor científico al introducir un apartado dedicado exclusivamente al análisis, para cada una de las obras del compositor, titulado «Análisis técnico», en el segundo, podemos observar la dimensión estética en este tipo de trabajos, haciendo hincapié en aquellos maestros, compositores, libros y circunstancias que han contribuido al desarrollo de la carrera y la estética de Falla.

En estas décadas, la excepción que confirmaría la regla, y que cumpliría el mismo papel que el trabajo de Trend en las tres primeras décadas, es el trabajo de Luis Campodonico¹³ (1959), constituyendo el primer ejemplo “serio” de un estudio analítico de la obra del compositor gaditano después de su muerte, en el que el análisis de sus rasgos, se enmarca tanto dentro de las posibles influencias de la música popular española (el cante jondo), como de la música de su época (Stravinsky) y de la música inmediatamente anterior (Liszt, Wagner).

Al igual que hacíamos con Adolfo Salazar, no podemos desmarcar de este panorama los escritos del compositor y alumno de Manuel de Falla, Ernesto Halffter, quien a través de los cuales nos transmite de primera mano los escritos y prédicas del maestro. Sin análisis alguno de la obra de Falla, nos informa sobre su método de trabajo y sobre su visión de la música del mañana, lo que sin lugar a dudas influyó en muchos de los trabajos contemporáneos sobre la vida y obra de Falla, como hemos visto en ejemplos anteriores. Como escritos de Ernesto Halffter podemos destacar «El magisterio permanente de Manuel de Falla» (1973) y *Falla. Homenaje en el centenario de su nacimiento* (1977).

Del mismo modo, influyeron los escritos del propio compositor publicados en estas décadas, de los cuales podemos destacar los escritos sobre Wagner, Pedrell y el Cante Jondo, temas presentes en los trabajos de este periodo, como en el citado de Luis Campodonico.

⁸ Pahlen, K. (1953). *Manuel de Falla und die Musik in Spanien*, Freiburg im Breisgau, Otto Walter, col. «Musikerreihe», nº 14, 264 p.

⁹ Chase, G. (1941): «Manuel de Falla», *La música de España*, Buenos Aires, Hachette, p. 207.

¹⁰ Pahissa, J. (1956). *Vida y obra...*, op. cit., p. 146.

¹¹ Demarquez, S. (1963). *Manuel de Falla*, París, Flammarion, 252 p.

¹² Franco, E. (1966): Manuel de Falla: cima y síntesis de la música española, *Tercer Programa*, abril-mayo-junio, pp. 141-164.

¹³ Campodonico, L. (1959): *Falla*, traducción de Françoise Avila, París, Editions du Seuil, col. “Solfèges”, nº 13, 188 p.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 56 – AGOSTO DE 2012

III. DÉCADA DE LOS OCHENTA.

Desde la década de 1980 hasta nuestros días, los trabajos relacionados con la vida y obra de Manuel de Falla han ido evolucionado desde el punto de vista analítico, adaptándose a una metodología científica que parte del estudio y análisis previo de los documentos y manuscritos que conforman las fuentes primarias, a partir de los cuales se empiezan a extraer nuevas conclusiones.

De esta manera, se superan muchas de las afirmaciones en torno a la obra de Manuel de Falla que han ido perpetuándose a través de “comentarios analíticos” o “análisis descriptivos”, meramente divulgativos, constituyendo ahora éstas afirmaciones, un corpus de “falsos tópicos”.

En esta evolución ha jugado un papel importante tanto la elaboración del *Catálogo de obras de Manuel de Falla* de Antonio Gallego (1988), que ha superado incluso las pretensiones de su título por lo que al tipo de material catalogado se refiere, como la apertura del Archivo Manuel de Falla (1991), responsable de la ordenación, restauración y conservación de todo tipo de documento relacionado con la obra del compositor, y del fomento de futuros estudios e investigaciones en torno a la misma. Ambos han sido y son de gran ayuda al investigador y analista de la obra del compositor, facilitándole mucho la tarea.

De la primera mitad de la década de los años 80, podemos destacar dos obras de autores que fueron contemporáneos del compositor, *Mi recuerdo humano de Manuel de Falla* de Luis Jiménez (1980) y *Reflexiones en torno a Manuel de Falla y su obra* de José García Román (1984).

En ambas, podemos observar aún, la herencia de la tradición de las décadas anteriores del “comentario analítico”, en su vertiente más ortodoxa, es decir sin ejemplo musical alguno que acompañe a sus descripciones. Estas descripciones o valoraciones, sin embargo, adquieren un gran valor para los que escriben acerca de la obra de Falla, puesto que constituyen un testimonio directo sobre el compositor, en el caso de Luis Jiménez, y la visión de un músico muy compenetrado con la obra de Falla, en el caso de García Román.

Por eso no es de extrañar, que en fechas tan cercanas como los años 80 encontremos alguna obra de autores que fueron contemporáneos del compositor y que optaron por continuar con la tradición del “comentario analítico”, cuando se refieren a la obra del compositor en sus trabajos.

De la segunda mitad de la década de los años 80 destacaremos dos obras que desde el punto de vista del análisis, y dentro de una incipiente metodología científica, no se desmarcaron aún de esta línea, si bien son ante todo trabajos biográficos: *Vida y obra de Manuel de Falla* de Federico Sopena (1988) y *Los últimos años de Manuel de Falla* de Jorge de Persia (1989).

IV. DÉCADA DE LOS NOVENTA.

Lo mismo ocurre en la primera década de los años 90 con el libro *Manuel de Falla* de Jean-Charles Hoffelé (1992) y la Tesis doctoral *Manuel de Falla's years in Paris, 1907-1914* de Elisabeth Ann Seitz (1995). Esta última, aunque desmarcada del “comentario analítico”, se caracteriza por análisis



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 56 – AGOSTO DE 2012

superficiales que no extraen conclusiones nuevas, quedándose únicamente en los tópicos. Por otro lado, el libro de Hoffelé denota falta de rigor científico, al omitir en su trabajo varias fuentes musicales de la obra del compositor como la melodía mozárabe popular española del siglo XVI, *Tantum Ergo*, conocida desde 1977 al ser citada por primera vez por Juan-Alfonso García en su artículo *Manuel de Falla y la música eclesiástica*, lo que demuestra que no consultó el Archivo Manuel de Falla.

Superada esta barrera de la primera década de los años 90, empiezan a desarrollarse trabajos cada vez más especializados y con mayor rigor científico, en cuanto a la metodología analítica se refiere, muchos de ellos fomentados y editados por el propio Archivo. Pero antes de recordar algunos de estos trabajos, hay que destacar en este periodo la Tesis doctoral de Andrew Budwig, *Manuel de Falla's Atlántida an historical and analytical study* (1984), que podemos considerar como en el caso de los trabajos anteriores de Trend y Campodonico, la excepción que confirmaría la regla entre los trabajos que siguen la tradición de los “comentarios analíticos” de los años 80. La tesis de Budwig se convierte así, en pionera de los trabajos analíticos más especializados de la década y media siguiente, caracterizados por una metodología de análisis de mayor rigor científico, ya que sienta las bases de la misma al consultar, estudiar y analizar previamente las fuentes conservadas de *Atlántida* en el Archivo de la editorial *Ricordi* que le permitirán reconstruir el proceso compositivo de la obra.

Esta línea analítica acompañada de una metodología de mayor rigor científico, se confirma en la segunda mitad de la década de los años 90 y primera del año 2000. Destacaremos en primer lugar la Tesis doctoral de Yvan Nommick *Manuel de Falla: œuvre et évolution du langage musical* (1998-1999), en la cual, siguiendo esta metodología, descubre muchos de los falsos tópicos que han circulado a lo largo de todas las décadas precedentes en los diferentes trabajos acerca de la vida y obra del compositor gaditano, ofreciéndonos así al mismo tiempo, una imagen más cercana y real de la figura y obra de Falla.

V. TRABAJOS ANALÍTICOS ENTRE LOS AÑOS 2000-2004.

Posteriormente se han escrito y publicado trabajos que han seguido esta última línea de metodología analítica, enfocados desde los más diversos puntos de vista, de los cuales recordaremos algunos de ellos como: «Manuel de Falla, *L'acoustique nouvelle* and Natural Resonante: A Myth Exposed» de Chris Collins (2003); «La formación del lenguaje musical de Manuel de Falla: un balance de la primera etapa creadora del compositor (1896-1894)» de Yvan Nommick (2003); “Le matériau et la forma chez Manuel de Falla et Maurice Ravel: éléments d'analyse comparative” de Yvan Nommick (2003) y la reciente Tesis doctoral *Las óperas de Manuel de Falla, interconexiones entre música, texto y acción dramática* de Elena Torres (2004). Con todo ello, queda demostrado que: «en las dos últimas décadas –sobre todo desde la instalación del Archivo Manuel de Falla en Granada, en marzo de 1991– la incrementan [la bibliografía] un mayor número de trabajos rigurosos basados en el análisis de los fondos documentales que atesora el archivo del músico»¹⁴.

¹⁴ Nommick, Y. (2002): «Manuel de Falla: una bibliografía esencial» *Universo Manuel de Falla. Exposición permanente*, Publicaciones del Archivo Manuel de Falla, colección «Catálogos», serie «Exposiciones», n° 4, Granada, p. 53.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 56 – AGOSTO DE 2012

BIBLIOGRAFÍA

- Campodonico, L. (1959): Falla, traduction de Françoise Avila, París, Editions du Seuil, col. "Solfèges", nº 13, 188 p. [Existe edición en catalán: Manuel de Falla, traducción de Ferran Meler, Barcelona, Edicions 62, COL. Pere Vergés de Biografies, nº 20, 1991, 140 p.]
- Chase, G. (1941): «Manuel de Falla», *La música de España*, Buenos Aires, Hachette, pp. 194-210.
- Demarquez, S. (1963). Manuel de Falla, París, Flammarion, 252 p. [Existen ediciones en español y en inglés: Manuel de Falla, traducción al español y Epílogo de Juan-Eduardo Cirlot, Barcelona, Labor, «Nueva colección Labor», nº 83, 1968, 271 p.; Manuel de Falla, traducción al inglés de Salvador Atanasio, Filadelfia, Chilton Book, 1968, VIII + 253 p.].
- Franco, E. (1966): Manuel de Falla: cima y síntesis de la música española, Tercer Programa, abril-mayo-junio, pp. 141-164.
- Jean-Aubry, G. (1927): Manuel de Falla. Traducción y notas de María Muñoz de Quevedo, Pro-Arte Musical, V, 8, agosto, pp. 8-11.
- Nommick, Y. (2002): «Manuel de Falla: una bibliografía esencial» *Universo Manuel de Falla. Exposición permanente*, Publicaciones del Archivo Manuel de Falla, colección «Catálogos», serie «Exposiciones», nº 4, Granada, p. 53.
- Pahissa, J. (1956). Vida y obra de Manuel de Falla, Buenos Aires, Ricordi Americana, 2ª ed. ampliada, 223 p. [1º ed.: Buenos Aires, Ricordi Americana, 1947, 208 p. Existen ediciones en inglés y en italiano: Manuel de Falla. His Life and Works, Prefacio de Salvador de Madariaga, traducción de la 1º ed. por Jean Wagstaff, Londres, Museum Press, 1954, 180 p.; Manuel de Falla, edición e Introducción de Paolo Pinamonti, traducción de Octavio Tiby, Milán, Ricordi, col. «Guide alla musica», 1996, 263 p.]
- Pahlen, K. (1953). *Manuel de Falla und die Musik in Spanien*, Freiburg im Breisgau, Otto Walter, col. «Musikerreihe», nº 14, 264 p.
- Roland-Manuel, (1928): Manuel de Falla, *Musique*, I, 7, abril, pp. 293-297.
- , (1930). *Manuel de Falla*, París, Cahiers d'Art, 64 p. [Traducción de Vicente Salas Viu, Editorial Losada, Buenos Aires, 1945].
- Trend, J. B. (1922): Falla in Arabia. *Music & Letters*, 2, abril, pp. 133-149.
- , (1929). *Manuel de Falla and Spanish music*. New York, Alfred Knopf, pp. 184.
- Turina, J. (1920): Manuel de Falla. *The Chesterian*, mayo, pp. 193-196.

Autoría

- Nombre y Apellidos: JOSÉ JUAN FRÍAS LÓPEZ
- Centro, localidad, provincia: I.E.S. Avenmoriel, Benamaurel, Granada
- E-mail: josejuanfrias@yahoo.es

C/ Recogidas N° 45 - 6ªA 18005 Granada csifrevistad@gmail.com